

**Germany-Freiburg im Breisgau: Load-bearing structure design services**

OJ S 149/2015 05/08/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Land Baden-Württemberg, vertreten durch den Landesbetrieb Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Universitätsbauamt Freiburg

Postal address: Starkenstraße 44

Town: Freiburg

Postal code: 79104

Country: Germany

For the attention of: Claudia Jäggle

E-mail: [poststelle.ubafr@vbv.bwl.de](mailto:poststelle.ubafr@vbv.bwl.de)

Telephone: +49 7611203233

Fax: +49 7611203107

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.uba-freiburg.de](http://www.uba-freiburg.de)

Electronic submission of tenders and requests to participate: [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Economic and financial affairs

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Universitätsklinikum Freiburg: Neubau der Kinder- und Jugendklinik am Universitätsklinikum, Ingenieurleistungen nach Teil 4 Abschnitt 1 HOAI.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services  
Main site or place of performance: Freiburg, Universitätsklinikum Freiburg: Neubau der Kinder- und Jugendklinik am Universitätsklinikum.  
NUTS code DE131 Freiburg im Breisgau, Stadtkreis

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Freiburg, Universitätsklinikum Freiburg: Neubau der Kinder- und Jugendklinik am Universitätsklinikum, Ingenieurleistungen nach Teil 4 Abschnitt 1 HOAI. Tragwerksplanung für das Gebäude sowie den Infrastrukturkanal, die Anbindung an den Bestand und Verbau, Leistungsphasen 2-6 nach § 49 HOAI und Besondere Leistungen (Vorgezogene Mengenermittlung, Erdbebensicherheit, Brandschutz und Ingenieurtechnische Kontrolle).

Der Neubau umfasst eine Nutzfläche (NF) von ca. 12.756 m<sup>2</sup>.

Die Gesamtbaukosten (GBK) liegen bei ca. 103 Mio EUR zzgl. Kosten für Erschließung und Infrastrukturmaßnahmen in Höhe von ca. 19 Mio EUR.

Das Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin (ZKJ) am Universitätsklinikum Freiburg ist seit 1946 in zahlreichen Gebäuden unterschiedlichen Baualters in einem Areal am Rande des Zentralklinikums untergebracht. Der Gebäudebestand ist überwiegend sanierungsbedürftig oder abgängig und wird den funktionalen Anforderungen in keiner Weise mehr gerecht. Deshalb soll an anderer Stelle ein Neubau errichtet werden, der direkt an das Kernklinikum angebunden ist.

Der Neubau beinhaltet u.a. Untersuchungs- u. Behandlungsbereiche, Klinische Laboratorien, Radiologische Diagnostik, Physiotherapie, Dialyse, Säuglings- u. Kinderkrankenstationen sowie Einrichtungen für Forschung und Lehre.

Das Universitätsklinikum Freiburg betreibt ein wärmegeführtes Heizkraftwerk zur Versorgung universitärer Liegenschaften und weiterer Abnehmer im Stadtgebiet Freiburg über ein Ferndampfnetz und erzeugt Klimakaltwasser über Absorptionskältemaschinen im Klinikum. Der Neubau soll in die vorhandene technische Infrastruktur der bereits bestehenden Gebäude im Zentralklinikum und Institutsspange Breisacher Straße integriert werden. Dies betrifft die Trinkwasser-kalt-Notversorgung, die Dampf-, Kondensat- und Klimakaltwasser-, Druckluft-, Sauerstoff- und VEWasserversorgung und Gebäudeautomation.

Die erforderlichen Erschließungsmaßnahmen und Einbindung in die vorhandene Infrastruktur sind Bestandteil der Maßnahme.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

71327000 Load-bearing structure design services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Universitätsklinikum Freiburg: Neubau der Kinder- und Jugendklinik am Universitätsklinikum Freiburg.

Ingenieurleistungen nach Teil 4 Abschnitt 1 (Tragwerksplanung) HOAI für das Gebäude und den Infrastrukturkanal, die Anbindung an den Bestand und Verbau, Leistungsphasen 2-6 nach § 49 HOAI und Besondere Leistungen.

Bieter sowie deren Nach- und Verleihunternehmer haben mit Angebotsabgabe die einschlägigen Verpflichtungserklärungen nach § 5 LTMG, einsehbar unter „<https://rp.baden-wuerttemberg.de/Themen/Wirtschaft/Tariftreue/Seiten/Mustererklaerungen.aspx>“, abzugeben.

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Die Leistungen werden stufenweise beauftragt.

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.11.2015. Completion 31.12.2021

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Berufshaftpflichtversicherungen mit folgenden Deckungssummen:

Personenschäden: 3 000 000 EUR

Sonstige Schäden: 3 000 000 EUR.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Angaben über die Namen und berufliche Qualifikation des Bewerbers und der Personen, welche die Leistung tatsächlich erbringen (Nachweis gem. § 19 Abs. 2 VOF, z.B. in Form von Studienabschlussnachweisen oder Kammermitgliedsbescheinigungen für den Bewerber und Projektleiter. Benennung des Projektleiters mit Angabe der Dauer der Bürozugehörigkeit und der Berufserfahrung sowie Angabe von max. 4 persönlichen Referenzen (Baumaßnahme, Ausführungszeit, Gesamtbaukosten, erbrachte Leistung). Benennung der sonstigen Mitarbeiter im Projektteam mit Angabe der Dauer der Bürozugehörigkeit und der Berufserfahrung.

Im Falle einer Bewerbergemeinschaft Erklärung, wer diese vertritt. Hinweis: Alle geforderten Erklärungen und Nachweise nach III.2.1, III.2.2 und III.2.3 sind bei Bewerbergemeinschaften von allen Mitgliedern der Gemeinschaft zu erbringen. Mehrfachbewerbungen bzw. Mehrfachteilnahmen können das Ausscheiden aller Mitglieder zur Folge haben.  
Erklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 4 Abs. 6 und 9 VOF vorliegen (vorbehalten wird die Nachforderung der Nachweise gemäß § 4 Abs. 7 VOF).  
Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Erklärung entsprechender Berufshaftpflichtversicherungsdeckung (Siehe Ziffer III.1.1 (der EU-Bekanntmachung)).  
Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und, falls abweichend, seinen Umsatz für entsprechende Leistungen der letzten drei Geschäftsjahre.  
Nachweis der wesentlichen, innerhalb der letzten drei Jahre erbrachten Leistungen mit Angabe der Baumaßnahme, der Gesamtbaukosten, der bearbeiteten Leistungsphasen, der Leistungszeit sowie des Auftraggebers in Listenform.  
Minimum level(s) of standards possibly required: Siehe Anforderung in Klammern bei der jeweiligen Angabe, Erklärung oder Nachweis.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Angabe von einem realisierten Referenzobjekt innerhalb der letzten 8 Jahre mit einer Nutzung als Klinik oder Laborgebäude, bei dem zumindest die Erstellung des Rohbaus abgeschlossen ist und dessen Gesamtbaukosten mindestens 30 Mio. Euro betragen sollen. Zusätzlich soll am gleichen oder bei einem weiteren Referenzobjekt der Planungsbeitrag zu einer Bodenplatte aus Beton mit hohem Wassereindringwiderstand („weiße Wanne“) mit einer Grundrissfläche von mindestens 800 Quadratmeter dargestellt und erläutert werden. Zur Referenzdarstellung ist eine kurze Dokumentation auf max. sechs einseitig bedruckten Seiten einzureichen die das Format Din A3 nicht überschreiten einschließlich Fotografien, Planausschnitten, Skizzen und Beschreibungen zum Tragwerkskonzept sowie Angabe der Gesamtbaukosten, der Bauwerkskosten, des Projektteams, der bearbeiteten Leistungsphasen, des Leistungszeitraums und des Auftraggebers.  
Liste der wesentlichen, in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe der Gesamtbaukosten, der Leistungszeit, des Auftraggebers und der bearbeiteten Leistungsphasen.  
Angabe des Auftragsanteils, für den möglicherweise Unteraufträge erteilt werden.  
Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten und der Führungskräfte in den letzten drei Geschäftsjahren.  
Angabe zur Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Bewerberformblatt.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Persönliche Eignung sowie wirtschaftliche, finanzielle und technische Leistungsfähigkeit in Bezug auf vergleichbare Maßnahmen.

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

15-05552

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

1.9.2015

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Place:

entfällt

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### VI.3. Additional information

Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen zwingend innerhalb der Bewerbungsfrist schriftlich in einem verschlossenen Umschlag bei der unter 1.1. genannten Anschrift einzureichen: „Teilnahmeantrag Kinderklinik, Tragwerksplanung, Vergabenummer 15-05552“.

Anträge per Telefon, Fax und E-Mail sind nicht zulässig.

Hinweis: Das vom Auftraggeber vorgegebene Bewerbungsformular ist der Bewerbung zwingend ausgefüllt beizufügen.

Das Bewerbungsformblatt/ der Bewerbungsbogen kann im Internet unter [www.uba-freiburg.de](http://www.uba-freiburg.de) heruntergeladen werden.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Str. 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telephone: +49 7219264049

Fax: +49 7219263985

Internet address: <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1159131/index.html>

#### VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 107 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Absatz 1 Nummer 2. § 101a Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Universitätsbauamt Freiburg  
Postal address: Starkenstraße 44  
Town: Freiburg  
Postal code: 79104  
Country: Germany  
E-mail: [poststelle.ubafr@vbv.bwl.de](mailto:poststelle.ubafr@vbv.bwl.de)  
Telephone: +49 7611203233  
Fax: +49 7611203107  
Internet address: [www.uba-freiburg.de](http://www.uba-freiburg.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31.7.2015